



BESTATTUNG  
POMPES  
FUNÈBRES

## *Steht mir die bereits bezahlte Prämie der Krankenkasse im Todesfall zu?*

Krankenkassen müssen nach dem Tod einer versicherten Person die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung für die Zeit zwischen Todestag und Monatsende zurückerstatten.

### **DAS BUNDESGERICHT HAT SEINE RECHTSPRECHUNG GEÄNDERT.**

Das Gericht beruft sich auf den Grundsatz der Teilbarkeit der Prämienzahlungen und ändert damit seine Rechtsprechung aus dem Jahr 2006. Damals war das Bundesgericht noch von der Unteilbarkeit der Monatsprämien für die obligatorische Krankenversicherung ausgegangen.

Die Angehörigen resp. Erben einer verstorbenen Person können die Rückzahlung der bereits getätigten Krankenkassenprämie verlangen. In der Regel müssen Sie dazu der Krankenkasse die Todesurkunde zustellen.

### **TODESURKUNDE IST ERST NACH EINIGEN TAGEN ERHÄLTLICH**

Angehörige, welche Abmeldungen oder Kündigungen für die verstorbene Person vornehmen wollen, müssen in der Regel eine Kopie der Todesurkunde vorlegen. Die Trauerfamilie muss sich nicht beunruhigen, wenn die Todesurkunde erst nach einigen Tagen folgt. Eine Todesurkunde kann ohne weiteres nachgereicht werden. Hinweis: Die Todesurkunde ist nicht der ärztliche Todesschein, denn die Todesurkunde wird vom zuständigen Zivilstandsamt ausgestellt.

### **AUFKLÄREN UND INFORMIEREN**

Bei einem Todesfall erläutern wir Ihnen, was Sie wissen müssen und geben Ihnen ein Merkblatt mit. In der Regel wird die Todesurkunde von uns organisiert.

## *Ai-je droit, en cas de décès, au remboursement par la caisse maladie d'une prime que je lui ai déjà versée ?*

Après la mort d'un de leurs assurés, les caisses maladie sont tenues de rembourser les primes qu'ils ont payées au titre de l'assurance maladie obligatoire durant la période comprise entre le décès et la fin du mois.

### **LE TRIBUNAL FÉDÉRAL A MODIFIÉ SA JURISPRUDENCE.**

Invoquant le principe de divisibilité des paiements des primes, le Tribunal fédéral a modifié sa jurisprudence par rapport à 2006. En effet, jusqu'à cette date, il estimait que les primes versées mensuellement au titre de l'assurance maladie obligatoire étaient indivisibles.

Désormais les parents proches du défunt, ou bien ses héritiers, peuvent exiger de la caisse d'assurance le remboursement des primes déjà versées. Ils devront à cet effet faire parvenir l'acte de décès de l'assuré concerné à la caisse d'assurance maladie.

### **L'ACTE DE DÉCÈS N'EST DISPONIBLE QU'APRÈS QUELQUES JOURS**

Les parents proches du défunt désirant entreprendre eux-mêmes les démarches de radiation ou de résiliation nécessaires devront en général produire une copie de l'acte de décès. Ils ne devront pas s'alarmer de ne recevoir celui-ci que passé un délai de quelques jours. En effet, l'acte de décès pourra être sans aucun problème présenté ultérieurement. Remarque : L'acte de décès ne doit pas être confondu avec le certificat de décès : le premier est délivré par le bureau d'état civil, le second est établi par le médecin.

### **EXPLIQUER ET INFORMER**

En cas de décès, nous vous expliquons ce que vous devez savoir et vous fournissons une notice explicative. En règle générale, nous effectuons nous-mêmes les démarches pour obtenir l'acte de décès.